ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການ ສຶກສາສໍາລັບຄົນພິການ (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA)

ພາກ C: ຄວາມຄຸ້ມຄອງ ຕາມລະບຽບການ

ສິດທິຂອງທ່ານໃນ ຖານະເປັນພໍ່ແມ່

Washington State Department of
CHILDREN, YOUTH & FAMILIES

ຮຽນ ບັນດາຄອບຄົວທີ່ຮັກແພງ,

ຍິນດີຕ້ອນຮັບເຂົ້າສູ່ໂຄງການໃຫ້ບໍລິການໃນໄລຍະເລີ່ມແລກສຳລັບເດັກເກີດໃໝ່ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງ (Washington’s Early Support for Infants and Toddlers, ESIT) ຂອງກຸງວໍຊິງຕັນ!

ESIT ໃຫ້ບໍລິການເດັກນ້ອຍ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ຫຼື ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລຕັ້ງແຕ່ເກີດຈົນຮອດວັນຄົບຮອບວັນເກີດຄັ້ງທີສາມຂອງເດັກ.

ໂຄງການ ESIT ແມ່ນຂະບວນການທີ່ມີການຮ່ວມມືລະຫວ່າງຄອບຄົວ, ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລ, ຜູ້ປະສານງານດ້ານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ (FRC) ແລະ ຜູ້ຊ່ຽວຊານອື່ນໆທີ່ຈະໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການສະເພາະຂອງເດັກແຕ່ລະຄົນ. ໂຄງການນີ້ແມ່ນຖືຄອບຄົວເປັນກາງ, ໂດຍເນັ້ນໃສ່ການເປັນຄູຝຶກ ແລະ ສະໜອງຍຸດທະສາດເພື່ອສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາການຂອງເດັກໃຫ້ແກ່ພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລອື່ນໆ.

ຂ້າພະເຈົ້າຈື່ໄດ້ວ່າຕອນທຳອິດທີ່ລູກສາວຕົນເລີ່ມໄດ້ຮັບການບໍລິການ. ພວກເຮົາໄດ້ເຮັດການຕີລາຄາ ແລະ ການຍິນຍອມຂອງນາງ ສຳລັບແຜນການບໍລິການຄອບຄົວສະເພາະບຸກຄົນ (IFSP) ໃນມື້ດຽວກັນ. ຂ້າພະເຈົ້າຈື່ວ່າຕົນໄດ້ອອກຈາກການນັດໝາຍພ້ອມກັບຫົວປັກຫົວປັ່ນກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນວ່າ ຂະບວນການນັ້ນຈະເປັນແນວໃດ ແລະ ມັນຈະມີຄວາມໝາຍແນວໃດຕໍ່ລູກສາວ ແລະ ຄວາມຄືບໜ້າຂອງນາງ.

ເອກະສານສະບັບນີ້ໄດ້ອະທິບາຍເຖິງຂັ້ນຕອນທີ່ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມໃນການໃຫ້ການບໍລິການ ESIT ແກ່ເດັກນ້ອຍໃນກຸງວໍຊິງຕັນ ແລະ ເປັນແຫຼ່ງຊັບພະນາກອນທີ່ດີສຳລັບພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລ. ວັດຖຸປະສົງຂອງຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ ແມ່ນເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລກ່ຽວກັບສິດທາງກົດໝາຍຂອງຕົນ ແລະ ການປົກປ້ອງ. ບັນທຶກເອກະສານນີ້ ແລະ ໃຫ້ອ່ານເບິ່ງຄືນຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມກ່ຽວກັບຂະບວນການ ຫຼື ສິດທິຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລ.

Julie, ພໍ່ແມ່ເພື່ອນ

ສາລະບານ

ພາກສະເໜີ 1

ພາບລວມໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສຶກສາສຳລັບບຸກຄົນພິການ (IDEA) ແລະ ໂຄງການໃຫ້ບໍລິການໃນໄລຍະເລີ່ມແລກສຳລັບເດັກເກີດໃໝ່ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງ (ESIT) ໄດ້ຮັບການສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ພາກ C ຂອງກົດໝາຍ IDEA.

ພາບລວມຂອງຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ 2

ລາຍຊື່ບັນດາສິດຕ່າງໆຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລເດັກທີ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການ.

ການແຈ້ງການລ່ວງໜ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນ. 3

ຄຳອະທິບາຍກ່ຽວກັບຂໍ້ກຳນົດທີ່ພໍ່ແມ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງທີ່ໄດ້ສະເໜີຕໍ່ແຜນການບໍລິການຄອບຄົວສະເພາະບຸກຄົນຂອງເດັກກ່ອນທີ່ຈະມີການປ່ຽນແປງດັ່ງກ່າວ.

ການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່. 4

ພາບລວມກ່ຽວກັບຄວາມໝາຍຂອງການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່ ແລະ ເມື່ອໃດທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ເດັກໄດ້ຮັບການບໍລິການດັ່ງກ່າວ.

ປະຫວັດ. 5

ຄຳອະທິບາຍກ່ຽວກັບການຮັກສາຄວາມລັບສິດຂອງລູກທ່ານ ແລະ ສິດທິຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນພໍ່ແມ່ທີ່ຈະໄດ້ຮັບ ແລະ ກວດເບິ່ງປະຫວັດຂອງລູກທ່ານ.

ລະບຽບການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ 8

ສິ່ງທີ່ຕ້ອງເຮັດເມື່ອທ່ານບໍ່ເຫັນດີກັບການບໍລິການ ຫຼື ການຕັດສິນໃຈ.

ການໄກ່ເກ່ຍ 8

ວິທີການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບບຸກຄົນທີ່ເປັນກາງ ທີ່ສາມາດສະໜັບສະໜູນການແກ້ໄຂບັນຫາພາຍໃນທີມງານຂອງລູກທ່ານ.

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ . . 9

ຂັ້ນຕອນທາງການທີ່ດຳເນີນໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາຄະດີທີ່ເປັນກາງ ທີ່ອາດຈະໄດ້ນຳໃຊ້ເມື່ອຄອບຄົວຊອກຫາທາງຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກ.

ຄຳຮ້ອງຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ 10

ຂັ້ນຕອນທາງການທີ່ອາດຈະດຳເນີນການໄດ້ ຖ້າຄອບຄົວມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈວ່າບໍ່ສາມາດບັນລຸໄດ້ຕາມຂໍ້ກຳນົດຂອງໂຄງການ.

ຕົວແທນພໍ່ແມ່ 11

ອະທິບາຍໃນເວລາທີ່ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງອາດຈະຖືກມອບໝາຍໃຫ້ເຮັດໜ້າທີ່ແທນເດັກໃນເວລາທີ່ບໍ່ມີພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍອື່ນໆ ແລະ ວິທີເລືອກເອົາບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ.

ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ . . . . ປົກຫຼັງ

ວິທີການຕິດຕໍ່ທີມງານຜູ້ນຳຂອງລັດ ESIT ທີ່ພະແນກເດັກ, ຊາວໜຸ່ມ ແລະ ຄອບຄົວ.

ພາກສະເໜີ

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສຶກສາສໍາລັບບຸກຄົນພິການແມ່ນຫຍັງ ແລະ ມີຄວາມໝາຍແນວໃດຕໍ່ລູກຂອງທ່ານ?

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການສຶກສາສໍາລັບຄົນພິການ (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA) ແມ່ນກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານກາງທີ່ປະກອບດ້ວຍບົດບັນຍັດສໍາລັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກໃຫ້ແກ່ເດັກທາລົກທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງ (ອາຍຸຕອນເກີດ - 36 ເດືອນ) ທີ່ພິການ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ. ບົດບັນຍັດເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນພາກ C ຂອງ IDEA. ບົດບັນຍັດເຫຼົ່ານີ້ຖືກລະບຸໄວ້ໃນກົດລະບຽບຂອງລັດຖະບານກາງ (34 CFR ພາກ 303) ແລະ ໃນນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ຂອງກຸງວໍຊິງຕັນ.

ໃນກຸງວໍຊິງຕັນ, ລະບົບພາກ C ແມ່ນຖືກຮຽກວ່າ ໂຄງການໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໄລຍະຕົ້ນໃຫ້ແກ່ເດັກທາລົກ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງ (Early Support for Infants and Toddlers, ESIT). ລະບົບດັ່ງກ່າວແມ່ນຖືກອອກແບບມາເພື່ອເຮັດໃຫ້ຄອບຄົວສາມາດມີສ່ວນຮ່ວມໄດ້ຫຼາຍສຸດ ແລະ ຮັບປະກັນການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່ໃນແຕ່ລະຂັ້ນຕອນຂອງຂະບວນການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ໂດຍເລີ່ມຕົ້ນຈາກການສົ່ງຕໍ່ໃນເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ສືບຕໍ່ຈົນເຖິງການສົ່ງມອບ ແລະ ການປ່ຽນແປງການບໍລິການ.

ໂຄງການ ESIT ປະກອບດ້ວຍຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ ເພື່ອປົກປ້ອງສິດຂອງພໍ່ແມ່ ແລະ ເດັກນ້ອຍ. ພໍ່ແມ່ຕ້ອງໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບ ຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ ຕາມທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ໃນກົດລະບຽບຂອງລັດຖະບານກາງໃນ 34 CFR 303.400-438, ເຊິ່ງລວມເຖິງທາງເລືອກໃນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໃນ 34 CFR 303.430-438, ເພື່ອວ່າພວກເຂົາຈະສາມາດມີສ່ວນຮ່ວມຢ່າງຫ້າວຫັນ ແລະ ມີບົດບາດຄວາມເປັນຜູ້ນໍາໃນການບໍລິການທີ່ສະໜອງໃຫ້ແກ່ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ. ເອກະສານກ່ຽວກັບສິດຂອງພໍ່ແມ່ສະບັບນີ້ ແມ່ນແຈ້ງການຢ່າງເປັນທາງການກ່ຽວກັບຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການສໍາລັບເດັກນ້ອຍ ແລະ ຄອບຄົວ ຕາມທີ່ກໍານົດໄວ້ໃນພາກ C ຂອງກົດລະບຽບຂອງລັດຖະບານກາງ.

ຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມກ່ຽວກັບຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການຂອງເດັກ ແລະ ຄອບຄົວ ແມ່ນມີໃຫ້ຜ່ານຜູ້ປະສານງານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ (FRC) ແຕ່ລະຄົນ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການໃຫ້ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ.

ໃນກຸງວໍຊິງຕັນ, ລະບົບ ພາກ C ແມ່ນຖືກຮຽກວ່າ ໂຄງການໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໄລຍະຕົ້ນໃຫ້ແກ່ເດັກທາລົກ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງ (Early Support for Infants and Toddlers, ESIT).

ຜູ້ປະສານງານດ້ານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ (Family Resources Coordinators, FRCs), ທີ່ກໍາລັງເຮັດວຽກກັບຄອບຄົວ ສາມາດແນະນໍາເນື້ອຫາເພີ່ມຕື່ມທີ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ຄອບຄົວເຂົ້າໃຈເຖິງຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການຂອງພວກເຂົາພາຍໃຕ້ພາກ C. ພວກເຂົາຍັງສາມາດແນະນໍາຊ່ອງທາງຕ່າງໆທີ່ທ່ານ ແລະ ສະມາຊິກຄົນອື່ນໆໃນຄອບຄົວສາມາດໃຫ້ການຮ່ວມມືກັບຜູ້ຊ່ຽວຊານ ເພື່ອຊ່ວຍບັນລຸຄວາມຕ້ອງການດ້ານພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ.

"ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມ" ແມ່ນຖືກກຳນົດຜ່ານຂະບວນການ IFSP. IFSP ຕ້ອງປະກອບມີໃບແຈ້ງການກ່ຽວກັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກສະເພາະ ເຊິ່ງຈຳເປັນຕໍ່ການບັນລຸຄວາມຕ້ອງການທີ່ພິເສດຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ຄອບຄົວ ເພື່ອບັນລຸຜົນໄດ້ຮັບຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນ IFSP.
ກົດລະບຽບພາກ C ຂອງລັດຖະບານກາງ **www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2011-09-28/pdf/2011-22783.pdf** ກຳນົດການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກວ່າເປັນການບໍລິການທີ່ "ຖືກອອກແບບມາເພື່ອບັນລຸຄວາມຕ້ອງການດ້ານພັດທະນາການຂອງເດັກນ້ອຍແຕ່ລະຄົນທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບພາຍໃຕ້ພາກ C ແລະ ຄວາມຕ້ອງການຂອງຄອບຄົວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການເສີມສ້າງພັດທະນາການຂອງເດັກນ້ອຍ."

ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນເປັນສ່ວນບຸກຄົນໄດ້ ປະກອບມີ:

1. ຊື່ລູກຂອງທ່ານ, ຊື່ຂອງທ່ານ ຫຼື ຊື່ຂອງສະມາຊິກຄອບຄົວອື່ນໆ.
2. ທີ່ຢູ່ຂອງລູກ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານ.
3. ຕົວລະບຸຕົວຕົນເຊັ່ນ: ເລກລະຫັດປະກັນສັງຄົມລູກທ່ານ ຫຼື ຂອງທ່ານ.
4. ຕົວລະບຸຕົວຕົນທາງອ້ອມອື່ນໆ ເຊັ່ນ: ວັນເດືອນປີເກີດຂອງລູກທ່ານ, ສະຖານທີ່ເກີດ ແລະ ຊື່ເດີມຂອງແມ່.
5. ລາຍການຄຸນລັກສະນະສ່ວນບຸກຄົນຕ່າງໆ ຫຼື ຂໍ້ມູນອື່ນໆທີ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດລະບຸລູກຂອງທ່ານດ້ວຍຄວາມແນ່ນອນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນ.
6. ຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຮ້ອງຂໍໂດຍບຸກຄົນທີ່ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກເຊື່ອຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນວ່າຮູ້ຈັກຕົວຕົນຂອງລູກທ່ານ.

ພາບລວມຂອງຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ

ສຳລັບຈຸດປະສົງຂອງເອກະສານສະບັບນີ້, ພໍ່ແມ່ ໝາຍເຖິງ ພໍ່ແມ່ໂດຍກຳເນີດຂອງເດັກນ້ອຍ, ພໍ່ແມ່ບຸນທຳ, ຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ, ພໍ່ແມ່ອຸປະຖຳ ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ເຮັດໜ້າທີ່ແທນພໍ່ແມ່ໂດຍກຳເນີດ ຫຼື ພໍ່ແມ່ບຸນທຳໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍທີ່ອາໄສຢູ່ນຳ.

ສິດທິຕ່າງໆຂອງທ່ານໃນຖານະເປັນພໍ່ແມ່ຂອງເດັກທີ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການ ESIT ມີຫຍັງແດ່?

ພາຍໃນໂຄງການ ESIT, ໃນຖານະທີ່ເປັນພໍ່ແມ່ ທ່ານມີສິດຄືດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ສິດໃນການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນດ້ວຍຫຼາກຫຼາຍສາຂາວິຊາ ເຊິ່ງຕາມມາດ້ວຍການພັດທະນາ ແຜນການບໍລິການຄອບຄົວແບບສະເພາະບຸກຄົນ (Individualized Family Service Plan, IFSP) ທີ່ການປະຊຸມເບື້ອງຕົ້ນຂອງ IFSP ພາຍໃນເວລາ 45 ວັນປະຕິທິນ ນັບຕັ້ງແຕ່ການສົ່ງຕໍ່. ຫຼາກຫຼາຍສາຂາວິຊາ ໝາຍເຖິງ ການປະກອບສ່ວນຂອງສາຂາວິຊາ ຫຼື ຄວາມຊຳນານພິເສດທີ່ແຕກຕ່າງກັນສອງສາຂາ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ. ຕົວຢ່າງ: ຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານການປາກເວົ້າ ແລະ ຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານການສຶກສາ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບການຕີລາຄາ, ການປະເມີນຜົນ, ການພັດທະນາ IFSP, ການປະສານງານດ້ານການບໍລິການ ແລະ ຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການ ໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວແບບບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບການຕີລາຄາ ຖ້າທ່ານຮ້ອງຂໍ ແລະ ໃຫ້ການຍິນຍອມ ໃນເວລາໃດກໍຕາມໃນລະຫວ່າງຂະບວນການກວດສອບ (ຖ້າມີການນຳໃຊ້).
- ຖ້າມີສິດໄດ້ຮັບຕາມພາກ C, ສິດໃນການໄດ້ຮັບ **ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມ** ສຳລັບລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ ຕາມທີ່ກ່າວໄວ້ໃນ IFSP.
- ສິດໃນການປະຕິເສດການກວດສອບ, ການຕີລາຄາ, ການປະເມີນຜົນ ແລະ ການບໍລິການ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບການເຊີນຊວນ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມການປະຊຸມທຸກຄັ້ງທີ່ຄາດວ່າຈະມີການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການນຳສະເໜີໃຫ້ປ່ຽນແປງການລະບຸຕົວຕົນ, ການຕີລາຄາ ຫຼື ການກຳນົດບ່ອນຢູ່ສຳລັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບແຈ້ງການເປັນລາຍລັກອັກສອນຢ່າງທ່ວງທັນເວລາ ກ່ອນທີ່ຈະນຳສະເໜີ ຫຼື ປະຕິເສດການປ່ຽນແປງໃນການລະບຸຕົວຕົນ, ການຕີລາຄາ ຫຼື ການກຳນົດບ່ອນຢູ່ສຳລັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ໃນການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ລູກ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄັ້ງໃນສະພາບແວດລ້ອມທຳມະຊາດຈົນເຖິງເຂດຂອບທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອບັນລຸຄວາມຕ້ອງການດ້ານພັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ.
- ສິດໃນການເກັບສາຄວາມລັບຂອງ **ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນ**.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບສຳເນົາເບື້ອງຕົ້ນຂອງປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຂອງລູກຂອງທ່ານ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ.
- ສິດໃນການໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງການຕີລາຄາ, ການປະເມີນຜົນ ແລະ IFSP ໃນແຕ່ລະຄັ້ງ ເຊິ່ງຈະຖືກສົ່ງໃຫ້ແກ່ທ່ານໂດຍໄວເທົ່າທີ່ໄວໄດ້ ຫຼັງຈາກການປະຊຸມ IFSP ແຕ່ລະຄັ້ງ.
- ສິດໃນການກວດກາ ແລະ ກວດສອບ ແລະ ແກ້ໄຂປະຫວັດຂອງລູກຂອງທ່ານ ຖ້າເໝາະສົມ.
- ສິດໃນການຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ/ຫຼື ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ເພື່ອແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງຂອງພໍ່ແມ່/ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ. ສິດໃນການຍື່ນຄຳຮ້ອງທຸກຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ.

ນອກຈາກສິດທີ່ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ, ທ່ານມີສິດໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການໂດຍສະເພາະ ພາຍໃຕ້ພາກ C. ສິດເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນໄດ້ລະບຸໄວ້ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້.

ແຈ້ງການລ່ວງໜ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນ

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການແຈ້ງການແນວໃດຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ESIT ຂອງລູກທ່ານ ກ່ຽວກັບການປະຊຸມ ແລະ ການປ່ຽນແປງທີ່ສະເໜີຕໍ່ການບໍລິການ?

ຕ້ອງສົ່ງມອບແຈ້ງການລ່ວງໜ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ແກ່ທ່ານພາຍໃນເວລາເໝາະສົມ ກ່ອນທີ່ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຈະນຳສະເໜີ ຫຼື ປະຕິເສດທີ່ຈະເລີ່ມຕົ້ນ ຫຼື ປ່ຽນແປງການລະບຸຕົວຕົນ, ການຕີລາຄາ ຫຼື ການກຳນົດບ່ອນຢູ່ສຳລັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ລູກຂອງທ່ານ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ. ແຈ້ງການຕ້ອງມີລາຍລະອຽດພຽງພໍ ເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບກ່ຽວກັບ:

- ການດຳເນີນການທີ່ກຳລັງຖືກນຳສະເໜີ ຫຼື ປະຕິເສດໂດຍຜູ້ຮັບເໝົາການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ.
- ເຫດຜົນສຳລັບການດຳເນີນການດັ່ງກ່າວ.
- ຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການທັງໝົດທີ່ມີຢູ່ພາຍໃຕ້ພາກ C.
- ການໄກ່ເກ່ຍຂອງລັດ, ຄຳຮ້ອງທຸກຕໍ່ລັດ ແລະ ລະບຽບການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ ເຊິ່ງລວມເຖິງການອະທິບາຍເຖິງວິທີການຍື່ນຄຳຮ້ອງ ແລະ ກຳນົດເວລາສຳລັບລະບຽບການເຫຼົ່ານັ້ນ.

ຕ້ອງຂຽນແຈ້ງການເປັນພາສາທີ່ສາທາລະນະຊົນສາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ ແລະ ສົ່ງເປັນພາສາແມ່ຂອງທ່ານ ນອກຈາກໃນກໍລະນີທີ່ບໍ່ສາມາດດຳເນີນການໄດ້ຢ່າງຊັດເຈນ.

ຖ້າພາສາແມ່ຂອງທ່ານ ຫຼື ຮູບແບບອື່ນໆຂອງການສື່ສານບໍ່ແມ່ນພາສາຂຽນ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການຈະໃຊ້ບາດກ້າວຕ່າງໆເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ:

- ແຈ້ງການຖືກແປແບບປາກເປົ່າ ຫຼື ດ້ວຍວິທີການອື່ນໆແກ່ທ່ານເປັນພາສາແມ່ຂອງທ່ານ ຫຼື ຮູບແບບອື່ນໆຂອງການສື່ສານ;
- ທ່ານເຂົ້າໃຈແຈ້ງການ ແລະ
- ມີຫຼັກຖານເປັນລາຍລັກອັກສອນວ່າໄດ້ບັນລຸເງື່ອນໄຂຕ່າງໆຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ແລ້ວ.

ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍິນຍອມເປັນລາຍລັກອັກສອນຂອງທ່ານກ່ອນ:

- ດຳເນີນການກວດສອບການພັດທະນາການເພື່ອກຳນົດວ່າ ລູກຂອງທ່ານຖືກຕ້ອງສົງໄສວ່າພິການ ຫຼືບໍ່.
- ດຳເນີນການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນທັງໝົດທີ່ກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານ.
- ສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກໃຫ້ແກ່ລູກຂອງທ່ານ.
- ນຳໃຊ້ຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການປະກັນໄພຈາກລັດ ຫຼື ການປະກັນໄພຈາກເອກະຊົນເພື່ອຊຳລະຄ່າບໍລິການ.
- ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນກ່ຽວກັບທ່ານ.

ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍິນຍອມເປັນລາຍລັກອັກສອນຂອງທ່ານອີກດ້ວຍ ກ່ອນທີ່ຈະສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກໃນເບື້ອງຕົ້ນ.

ຖ້າທ່ານບໍ່ໃຫ້ການຍິນຍອມ, ຈະບໍ່ມີການດຳເນີນໃດໆເພື່ອນາບຂູ່ (ບັງຄັບ) ທ່ານ. ເວົ້າອີກຢ່າງກໍຄື FRC ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກອາດບໍ່ໃຊ້ລະບຽບການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍເພື່ອໂຕ້ແຍ່ງການທີ່ທ່ານປະຕິເສດບໍ່ໃຫ້ການຍິນຍອມ.

ພາສາແມ່, ໃນກໍລະນີທີໃຊ້ກັບບຸກຄົນທີມີທັກສະດ້ານພາສາອັງກິດແບບຈໍາກັດ, ໝາຍເຖິງພາສາທີທ່ານໃຊ້ເປັນປົກກະຕິ. ເມື່ອດໍາເນີນການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນລູກຂອງທ່ານ, ພາສາແມ່ ໝາຍເຖິງພາສາທີລູກຂອງທ່ານໃຊ້ເປັນປົກກະຕິ. ເມື່ອໃຊ້ກັບບຸກຄົນທີຫູໜວກ ຫຼື ມີບັນຫາດ້ານການໄດ້ຍິນ, ຕາບອດ ຫຼື ມີຄວາມບົກຜ່ອງທາງສາຍຕາ ຫຼື ສໍາລັບບຸກຄົນທີບໍ່ມີພາສາຂຽນ, ພາສາແມ່ ໝາຍເຖິງຮູບແບບການສື່ສານທີບຸກຄົນດັ່ງກ່າວໃຊ້ເປັນປົກກະຕິ (ເຊັ່ນ: ພາສາມື, ພາສາໄບ້ ຫຼື ການສື່ສານດ້ວຍວາຈາ).

ການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່

ການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່ແມ່ນຫຍັງ ແລະ ທ່ານຈະໃຊ້ສິດຂອງທ່ານໃນການຍິນຍອມໄດ້ແນວໃດ?

ການຍິນຍອມໝາຍເຖິງ:

- ທ່ານໄດ້ຮັບຊາບຂໍ້ມູນທັງໝົດທີກ່ຽວຂ້ອງກັບກິດຈະກໍາທີຮ້ອງຂໍການຍິນຍອມຢ່າງຄົບຖ້ວນ ເປັນພາສາແມ່ຂອງທ່ານ.
- ທ່ານເຂົ້າໃຈ ແລະ ເຫັນດີທີຈະປະຕິບັດກິດຈະກໍາທີຮ້ອງຂໍການຍິນຍອມຂອງທ່ານ ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ການຍິນຍອມໄດ້ລະບຸເຖິງກິດຈະກໍາ ແລະ ລະບຸປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ (ຖ້າມີ) ທີຈະຖືກເປີດເຜີຍ ແລະ ບຸກຄົນທີຈະໄດ້ຮັບການເປີດເຜີຍ.
- ທ່ານເຂົ້າໃຈວ່າ ການສະແດງຄວາມຍິນຍອມເກີດຈາກຄວາມສະໝັກໃຈໃນສ່ວນຂອງທ່ານ ແລະ ອາດຖືກຍົກເລີກໃນເວລາໃດກໍໄດ້.

ຖ້າທ່ານຍົກເລີກການຍິນຍອມຂອງທ່ານ, ມັນບໍ່ສາມາດມີຜົນຍ້ອນຫຼັງໄດ້ (ມັນບໍ່ມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ກັບການດໍາເນີນການທີເກີດຂຶ້ນກ່ອນທີຈະຍົກເລີກການຍິນຍອມ).

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ຫຼື ພະນັກງານທີມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ ຈະພະຍາຍາມຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນເພື່ອຮັບປະກັນວ່າທ່ານ:

- ຮັບຮູ້ຢ່າງຄົບຖ້ວນກ່ຽວກັບລັກສະນະຂອງການກວດສອບ, ການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ຫຼື ການບໍລິການທີຈະມີໃຫ້.
- ເຂົ້າໃຈວ່າລູກຂອງທ່ານຈະບໍ່ສາມາດໄດ້ຮັບການກວດສອບ, ການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ຫຼື ການບໍລິການ ນອກຈາກທ່ານຈະໃຫ້ການຍິນຍອມ.

ໃນຖານະພໍ່ແມ່ຂອງເດັກນ້ອຍທີມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມພາຍໃຕ້ພາກ C, ທ່ານອາດຕັດສິນວ່າ ລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ສະມາຊິກຄົນອື່ນໆໃນຄອບຄົວຈະຮັບເອົາ ຫຼື ປະຕິເສດການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກພາຍໃຕ້ໂຄງການນີ້. ທ່ານອາດປະຕິເສດການບໍລິການດັ່ງກ່າວອີກດ້ວຍ (ຍົກເວັ້ນເຈົ້າໜ້າທີ່ຝ່າຍປົກຄອງຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີພາຍໃຕ້ກົດລະບຽບສໍາລັບການປະສານງານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ) ຫຼັງຈາກທີຮັບເອົາມັນໃນຄັ້ງທໍາອິດ ໂດຍບໍ່ສົ່ງຜົນເສຍຕໍ່ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກອື່ນໆທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ໂຄງການ ESIT.

ປະຫວັດ

ພໍ່ແມ່ມີສິດຫຍັງແດ່ໃນການເຂົ້າເບິ່ງ ແລະ ກວດເບິ່ງປະຫວັດຂອງລູກຂອງຕົນ?

ການຮັກສາຄວາມລັບ

ຕາມລະບຽບການຮັກສາຂໍ້ມູນລັບທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນເອກະສານສະບັບນີ້, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບໂອກາດເພື່ອກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດໃດໜຶ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດສອບ, ການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ, ການກຳນົດຄຸນສົມບັດທີ່ເໝາະສົມ, ການພັດທະນາ ແລະ ການປະຕິບັດຂອງ IFSP, ການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ, ຄຳຮ້ອງສ່ວນບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລູກຂອງທ່ານ ແລະ ສ່ວນອື່ນໆຂອງໂຄງການພາກ C ທີ່ກ່ຽວພັນກັບປະຫວັດກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ.

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນຕ້ອງໃຫ້ທ່ານມີໂອກາດເພື່ອກວດກາ ແລະ ກວດສອບ (ໃນລະຫວ່າງຊົ່ວໂມງລັດຖະການ) ປະຫວັດໃດກໍຕາມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລູກ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານ ເຊິ່ງຖືກເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ ຫຼື ນຳໃຊ້ໂດຍຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການພາຍໃຕ້ພາກ C ຈາກຈຸດເວລາທີ່ມີການສົ່ງຕໍ່ລູກຂອງທ່ານສູ່ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ຈົນເຖິງເວລາພາຍຫຼັງທີ່ໜ່ວຍງານເຂົ້າຮ່ວມບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເກັບຮັກສາ ຫຼື ບໍ່ເກັບຮັກສາຂໍ້ມູນ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດຖະບານກາງ ແລະ ກົດໝາຍຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອີກຕໍ່ໄປ. ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄຳຮ້ອງ ໂດຍບໍ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດການຊັກຊ້າໂດຍບໍ່ຈຳເປັນ ແລະ ຕໍ່ໜ້າການປະຊຸມໃດໜຶ່ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ IFSP ຫຼື ການພິຈາລະນາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການລະບຸຕົວຕົນ, ການຕີລາຄາ, ການກຳນົດບ່ອນຢູ່ ຫຼື ການສະໜອງການບໍລິການໃຫ້ແກ່ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ ແລະ ໃນກໍລະນີໃດກໍຕາມຕ້ອງບໍ່ກາຍ 10 ວັນຕາມປະຕິທິນ ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງ. ໂອກາດໃນການກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກປະກອບມີ:

- ສິດໃນການໄດ້ຮັບຄຳຕອບຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ສຳລັບຄຳຮ້ອງທີ່ມີເຫດຜົນ ເພື່ອອະທິບາຍ ແລະ ແປຄວາມໝາຍຂອງປະຫວັດ.
- ສິດໃນການຮ້ອງຂໍໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກສະໜອງປະຫວັດທີ່ປະກອບມີຂໍ້ມູນ, ຖ້າບໍ່ສາມາດທີ່ຈະສະໜອງສຳເນົາເຫຼົ່ານັ້ນ ຈະມີຜົນເຮັດໃຫ້ທ່ານບໍ່ສາມາດໃຊ້ໂອກາດເພື່ອກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດໄດ້.
- ສິດໃນການແຕ່ງຕັ້ງບຸກຄົນໃດໜຶ່ງໃຫ້ເປັນຕົວແທນຂອງທ່ານໃນການກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດ.

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກອາດສັນນິຖານວ່າ ທ່ານມີສິດອຳນາດທີ່ຈະກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລູກຂອງທ່ານ ນອກຈາກຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການໄດ້ຮັບເອກະສານທີ່ວ່າ ທ່ານບໍ່ມີສິດອຳນາດພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດທີ່ບັງຄັບໃຊ້ ເຊິ່ງຄວບຄຸມບັນຫາຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ການຄຸ້ມຄອງ, ການດູແລອຸປະຖຳ, ການເປັນຜູ້ປົກຄອງ, ການແຍກກັນຢູ່ ແລະ ການຢ່າຮ້າງ.

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນຈະເກັບຮັກສາປະຫວັດເປັນລາຍລັກອັກສອນຂອງບຸກຄົນຕ່າງໆທີ່ເຂົ້າເຖິງປະຫວັດທີ່ຖືກເກັບກຳ, ໄດ້ຮັບ ຫຼື ນຳໃຊ້ພາຍໃຕ້ພາກ C (ຍົກເວັ້ນການເຂົ້າເຖິງໂດຍພໍ່ແມ່ ແລະ ພະນັກງານທີ່ມີອຳນາດຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວ), ເຊິ່ງລວມເຖິງຊື່ຂອງບຸກຄົນດັ່ງກ່າວ, ວັນທີການເຂົ້າເຖິງ ແລະ ຈຸດປະສົງທີ່ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ນຳໃຊ້ປະຫວັດຂອງເດັກນ້ອຍ.

ຖ້າປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກປະກອບມີຂໍ້ມູນຂອງເດັກນ້ອຍຫຼາຍກວ່າໜຶ່ງຄົນ, ທ່ານອາດກວດກາ ແລະ ກວດເບິ່ງຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ຂອງທ່ານເທົ່ານັ້ນ ຫຼື ໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນທີ່ສະເພາະນັ້ນໆ.

ບັນດານິຍາມຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນໄດ້ນຳໃຊ້ຢູ່ໃນພາກນີ້:

1. **“ການທຳລາຍ”** ໝາຍເຖິງ ການທຳລາຍທາງກາຍະພາບ ຫຼື ການລຶບຕົວລະບຸຕົວຕົນເປັນບຸກຄົນອອກຈາກຂໍ້ມູນເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະບໍ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນໄດ້ອີກຕໍ່ໄປ;
2. **“ປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ,” “ປະຫວັດການສຶກສາ”** ຫຼື “ປະຫວັດ” ໝາຍເຖິງປະຫວັດທັງໝົດກ່ຽວກັບເດັກທີ່ຕ້ອງການເກັບກຳ, ຮັກສາ ຫຼື ນຳໃຊ້ພາຍໃຕ້ພາກ C ແລະ
3. **“ອົງການທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ”** ໝາຍເຖິງບຸກຄົນ, ອົງການ, ໜ່ວຍງານ ຫຼື ສະຖາບັນໃດໜຶ່ງ ທີ່ເກັບກຳ, ຮັກສາ, ຫຼື ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນເປັນບຸກຄົນໄດ້ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ກຳນົດຕ່າງໆໃນພາກ C. ອົງການທີ່ເຂົ້າຮ່ວມປະກອບດ້ວຍໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນ ທີ່ໃຫ້ການບໍລິການຕ່າງໆໃນພາກ C (ລວມທັງການປະສານງານການບໍລິການ, ການຕີລາຄາ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ພ້ອມທັງການບໍລິການອື່ນໆໃນພາກ C). ມັນບໍ່ລວມເຖິງແຫຼ່ງສົ່ງຕໍ່ຫຼັກ ຫຼື ໜ່ວຍງານຂອງລັດ ຫຼື ຂອງເອກະຊົນທີ່ສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ.

ປະຫວັດ

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນຈະໃຫ້ລາຍການປະເພດ ແລະ ສະຖານທີ່ເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ ແລະ ນຳໃຊ້ປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຈາກຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ເມື່ອມີການຮ້ອງຂໍ. ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກອາດຄິດໄລ່ຄ່າທຳນຽມສຳລັບສຳເນົາຂອງປະຫວັດທີ່ດຳເນີນການໃຫ້ແກ່ທ່ານພາຍໃຕ້ພາກ C, ຖ້າຄ່າທຳນຽມດັ່ງກ່າວບໍ່ໄດ້ມີຜົນເຮັດໃຫ້ທ່ານບໍ່ສາມາດໃຊ້ໂອກາດຂອງທ່ານເພື່ອກວດກາ ແລະ ກວດສອບປະຫວັດເຫຼົ່ານັ້ນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ພວກເຂົາອາດບໍ່ຄິດໄລ່ຄ່າທຳນຽມໃນການຊອກຫາ ຫຼື ການຮັບເອົາຂໍ້ມູນພາຍໃຕ້ພາກ C. ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບສຳເນົາຂອງການຕີລາຄາ, ການປະເມີນເດັກ, ການປະເມີນຄອບຄົວ ແລະ IFSP ໃນແຕ່ລະຄັ້ງ ໂດຍໄວເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້ ຫຼັງຈາກການປະຊຸມ IFSP ແຕ່ລະຄັ້ງ.

ຖ້າທ່ານເຊື່ອວ່າຂໍ້ມູນໃນປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ຖືກເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ ຫຼື ນຳໃຊ້ພາຍໃຕ້ພາກ C ບໍ່ຖືກຕ້ອງ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ຫຼົງຜິດ ຫຼື ລະເມີດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຫຼື ສິດອື່ນໆຂອງທ່ານ ຫຼື ລູກຂອງທ່ານ, ທ່ານອາດຮ້ອງຂໍໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ເກັບຮັກສາຂໍ້ມູນແກ້ໄຂຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວ.

- ຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວຕ້ອງຕັດສິນໃຈວ່າ ຈະແກ້ໄຂຂໍ້ມູນຕາມຄຳຮ້ອງພາຍໃນໄລຍະເວລາເໝາະສົມຫຼັງຈາກທີ່ຕົນໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຫຼືບໍ່.
- ຖ້າຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວ ປະຕິເສດທີ່ຈະແກ້ໄຂຂໍ້ມູນຕາມທີ່ທ່ານຮ້ອງຂໍ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບການປະຕິເສດນັ້ນ ແລະ ອາດມີສິດເຂົ້າຮ່ວມການພິຈາລະນາ.

ເມື່ອມີການຮ້ອງຂໍ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຕ້ອງໃຫ້ໂອກາດເພື່ອພິຈາລະນາໂຕ້ແຍ່ງຂໍ້ມູນໃນປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວບໍ່ມີຂໍ້ຜິດພາດ, ເຮັດໃຫ້ຫຼົງຜິດ ຫຼື ລະເມີດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຫຼື ສິດອື່ນໆຂອງທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານ. ທ່ານອາດຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີຂະບວນການທາງກົດໝາຍພາຍໃຕ້ລະບຽບການຂອງພາກ C ຫຼື ລະບຽບການພິຈາລະນາທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ກົດລະບຽບໃນ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດ ແລະ ຄວາມເປັນສ່ວນຕົວສຳລັບການສຶກສາຂອງຄອບຄົວ (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) ໃນ 34 CFR 99.22.

- ຫຼັງຈາກການພິຈາລະນາ, ຖ້າຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວຕັດສິນວ່າຂໍ້ມູນບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ເຮັດໃຫ້ຫຼົງຜິດ ຫຼື ລະເມີດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຫຼື ສິດອື່ນໆຂອງທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານ, ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວຕ້ອງແກ້ໄຂຂໍ້ມູນຕາມນັ້ນ ແລະ ຕ້ອງແຈ້ງການໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບເປັນລາຍລັກອັກສອນ.
- ຫຼັງຈາກການພິຈາລະນາ, ຖ້າຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວຕັດສິນວ່າ ຂໍ້ມູນບໍ່ມີຂໍ້ຜິດພາດ, ເຮັດໃຫ້ຫຼົງຜິດ ຫຼື ລະເມີດຄວາມເປັນສ່ວນຕົວ ຫຼື ສິດອື່ນໆຂອງທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບແຈ້ງການກ່ຽວກັບສິດຂອງທ່ານໃນປະຫວັດຂອງລູກຂອງທ່ານ, ໃບແຈ້ງການທີ່ສະແດງຄວາມຄິດເຫັນກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນ ແລະ ກຳນົດເຫດຜົນໃດໜຶ່ງທີ່ບໍ່ເຫັນດ້ວຍກັບການຕັດສິນຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ.
- ຄຳອະທິບາຍໃດກໍຕາມທີ່ໃສ່ໃນປະຫວັດຂອງລູກຂອງທ່ານພາຍໃຕ້ລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ ຕ້ອງຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກໂດຍເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງປະຫວັດຂອງລູກຂອງທ່ານ ຕາບໃດທີ່ປະຫວັດ ຫຼື ຂໍ້ມູນສ່ວນຂັດແຍ່ງ (ປະຫວັດສ່ວນທີ່ທ່ານບໍ່ເຫັນດ້ວຍ) ຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ໂດຍຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວ.
- ຖ້າປະຫວັດຂອງລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ຂໍ້ມູນສ່ວນຂັດແຍ່ງຖືກຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດັ່ງກ່າວເປີດເຜີຍຕໍ່ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງ, ຄຳອະທິບາຍຂອງທ່ານຕ້ອງເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນດັ່ງກ່າວອີກດ້ວຍ.

ການຍິນຍອມກ່ອນເປີດເຜີຍ

ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍິນຍອມຂອງພໍ່ແມ່ກ່ອນທີ່ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນຈະຖືກ:

- ເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ຜູ້ໃດກໍຕາມທີ່ບໍ່ແມ່ນເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການ ໃນການເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ ຫຼື ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນພາຍໃຕ້ພາກ C, ນອກຈາກຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ເປີດເຜີຍພາຍໃຕ້ພາກ C (34 CFR 303.414) ແລະ FERPA (34 CFR 99.31); ຫຼື
- ນຳໃຊ້ສຳລັບຈຸດປະສົງອື່ນໆ ນອກເໜືອຈາກການບັນລຸເງື່ອນໄຂພາຍໃຕ້ພາກ C.

ປະຫວັດ

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກບໍ່ສາມາດເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຈາກປະຫວັດການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຂອງລູກຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ໜ່ວຍງານອື່ນໆ ໂດຍປາສະຈາກການຍິນຍອມຂອງທ່ານ ນອກຈາກຜູ້ຮັບເໝົາ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຈະໄດ້ຮັບອຳນາດໃຫ້ເປີດເຜີຍພາຍໃຕ້ FERPA. ຖ້າທ່ານປະຕິເສດທີ່ຈະໃຫ້ການຍິນຍອມ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຈະນຳໃຊ້ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການປະຕິເສດ ເຊັ່ນ: ການອະທິບາຍໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບວ່າ ການບໍ່ໃຫ້ການຍິນຍອມສາມາດສົ່ງຜົນແນວໃດຕໍ່ຄວາມສາມາດຂອງລູກຂອງທ່ານໃນການຮັບເອົາການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ, ຕາບໃດທີ່ລະບຽບການດັ່ງກ່າວບໍ່ຍົກເລີກສິດຂອງທ່ານໃນການປະຕິເສດການຍິນຍອມ.

ພາຍໃຕ້ພາກ C, ESIT ຈຳເປັນຕ້ອງເປີດເຜີຍຊື່ ແລະ ວັນເກີດຂອງລູກຂອງທ່ານ ແລະ ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ (ເຊິ່ງລວມເຖິງຊື່ຂອງທ່ານ, ທີ່ຢູ່ ແລະ ໝາຍເລກໂທລະສັບ) ໃຫ້ແກ່ໜ່ວຍງານການສຶກສາປະຈຳລັດ (ຫ້ອງການຜູ້ອຳນວຍການສິດສອນຂອງລັດ (Office of Superintendent of Public Instruction)) ແລະ ໜ່ວຍງານການສຶກສາປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ (ເຂດການສຶກສາໃນທ້ອງຖິ່ນ) ບ່ອນທີ່ລູກຂອງທ່ານອາໄສຢູ່ ໂດຍປາສະຈາກການຍິນຍອມຂອງທ່ານ. ຂໍ້ມູນນີ້ແມ່ນຈຳເປັນຕ້ອງເປີດເຜີຍເພື່ອລະບຸເດັກນ້ອຍທຸກຄົນທີ່ອາດມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມໄດ້ຮັບການບໍລິການພາຍໃຕ້ພາກ B ຂອງ IDEA.

ວິທີການພິຈາລະນາຄວາມດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ຕ້ອງມີຢູ່ເພື່ອຮັບປະກັນການຮັກສາຄວາມລັບຂອງປະຫວັດ:

- ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນຕ້ອງປົກປ້ອງຄວາມລັບຂອງຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນ ໃນຂັ້ນຕອນເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ, ຈັດເກັບ, ເປີດເຜີຍ ແລະ ທຳລາຍ.
- ເຈົ້າໜ້າທີ່ໜຶ່ງຄົນຂອງຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກມີຄວາມຮັບຜິດຊອບເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມລັບຂອງຂໍ້ມູນໃດກໍຕາມທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນ.
- ທຸກຄົນທີ່ກຳລັງເກັບກຳ ຫຼື ນຳໃຊ້ຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການອົບຮົມ ຫຼື ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບການໃນພາກ C ຂອງກຸງວໍຊິງຕັນ ເຊິ່ງປະຕິບັດຕາມ IDEA ແລະ FERPA.
- ເພື່ອການກວດກາຂອງລັດ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນຕ້ອງເກັບຮັກສາລາຍຊື່ໃນປັດຈຸບັນ ແລະ ຕຳແໜ່ງຂອງພະນັກງານເຫຼົ່ານັ້ນທີ່ຢູ່ພາຍໃນໜ່ວຍງານທີ່ເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນ.
- ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ພໍ່ແມ່ຮັບຊາບ ເມື່ອຂໍ້ມູນທີ່ສາມາດລະບຸຕົວຕົນທີ່ຖືກເກັບກຳ, ເກັບຮັກສາ ຫຼື ນຳໃຊ້ແມ່ນບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີເພື່ອສະໜອງການບໍລິການໃຫ້ແກ່ລູກ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານ ພາຍໃຕ້ພາກ CCc, ບົດບັນຍັດຂອງ GEPA ໃນ 20 USC 1232f ແລະ EDGAR, 34 CFR ພາກ 76 ແລະ 80 ອີກຕໍ່ໄປ.
- ຫຼັງຈາກທີ່ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີຂໍ້ມູນສຳລັບການສະໜອງການບໍລິການໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍ ຫຼື ຄອບຄົວອີກຕໍ່ໄປ, ຂໍ້ມູນຕ້ອງຖືກທຳລາຍຕາມຄຳຮ້ອງຂອງພໍ່ແມ່.

ປະຫວັດຖາວອນຂອງຊື່ຂອງລູກຂອງທ່ານ, ວັນເກີດ, ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງພໍ່ແມ່ (ລວມເຖິງທີ່ຢູ່ ແລະ ໝາຍເລກໂທລະສັບ), ຊື່ຂອງຜູ້ປະສານງານການບໍລິການ (FRC) ແລະ ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ແລະ ຂໍ້ມູນອອກ (ລວມເຖິງປີ ແລະ ອາຍຸໃນເວລາທີ່ອອກ ແລະ ໂຄງການອື່ນໆທີ່ເຂົ້າໃຊ້ບໍລິການໃນເວລາທີ່ອອກ) ອາດຖືກເກັບຮັກສາໄວ້ ໂດຍບໍ່ມີກຳນົດເວລາ.

ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການແຊກແຊງແຕ່ລະຂັ້ນຕົ້ນຕ້ອງປົກປ້ອງຄວາມລັບຂອງຂໍ້ມູນທີ່ເປັນຕົວຕົນແລະບໍ່ສາມາດເປີດເຜີຍບັນທຶກຂອງເດັກໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນດີຈາກພໍ່ແມ່.

ລະບຽບການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

ທ່ານສາມາດເຮັດຫຍັງໄດ້ແດ່ ຖ້າທ່ານມີຂໍ້ຂ້ອງໃຈກ່ຽວກັບໂຄງການ ຫຼື ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຂອງລູກຂອງທ່ານ?

ຖ້າທ່ານມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຂອງລູກຂອງທ່ານ, ກະລຸນາແຈ້ງຂໍ້ຂ້ອງໃຈດັ່ງກ່າວກັບທີມງານ FRC ຫຼື IFSP ໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ໄວໄດ້. ໂຄງການ ESIT ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໃນລະດັບຕໍ່າທີ່ສຸດເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຖ້າບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂຄວາມກັງວົນຢ່າງບໍ່ເປັນທາງການໄດ້, ທາງເລືອກການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກໍມີຢູ່.

ຖ້າທ່ານບໍ່ເຫັນດ້ວຍກັບຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກກ່ຽວກັບການລະບຸຕົວຕົນ, ການຕີລາຄາ, ການກໍານົດບ່ອນຢູ່ສໍາລັບລູກຂອງທ່ານ ຫຼື ການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມໃຫ້ແກ່ລູກ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ທ່ານອາດຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການແກ້ໄຂຄວາມກັງວົນຂອງທ່ານຕາມເວລາເໝາະສົມ.

ລະບຽບການດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນສາມລະບຽບການຢ່າງເປັນທາງການທີ່ມີໃຫ້ແກ່ທ່ານໃນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ. ລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ປະກອບມີການໄກ່ເກ່ຍ, ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ແລະ ຄໍາຮ້ອງຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ. ຊຶ່ງສາມາດເຮັດໄດ້ໃນຂັ້ນຕອນໃດກໍໄດ້.

ການໄກ່ເກ່ຍ

ການໄກ່ເກ່ຍໃຫ້ທ່ານມີໂອກາດແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໃນລັກສະນະທີ່ບໍ່ກ່າວຫາກັນ. ມັນເປັນການສະໝັກໃຈ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກທັງສອງຝ່າຍ ໂດຍບໍ່ມີການບັງຄັບ.

ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນໍາພາອາດຈັດຕັ້ງລະບຽບການເພື່ອສະເໜີໂອກາດໃຫ້ພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ບໍ່ເລືອກຂະບວນການໄກ່ເກ່ຍໄດ້ພົບປະກັນໃນເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ໆພວກທ່ານສະດວກ ໂດຍມີບຸກຄົນທີ່ບໍ່ມີຜົນປະໂຫຍດຮ່ວມ (ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍທີ່ເປັນກາງ) ຜູ້ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ຂໍ້ສັນຍາກັບນິຕິບຸກຄົນທີ່ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຫຼື ສູນອົບຮົມ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ພໍ່ແມ່ ຫຼື ສູນຊັບພະຍາກອນຂອງພໍ່ແມ່ປະຈໍາຊຸມຊົນທີ່ຢູ່ໃນລັດ, ເພື່ອອະທິບາຍຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການນໍາໃຊ້ຂະບວນການໄກ່ເກ່ຍ.

ການໄກ່ເກ່ຍຕ້ອງສໍາເລັດຕາມເວລາເໝາະສົມ ຫຼັງຈາກທີ່ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນໍາພາໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງສໍາລັບການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ອາດບໍ່ຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອປະຕິເສດ ຫຼື ຖ່ວງດຶງສິດຂອງທ່ານໃນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ຫຼື ເພື່ອປະຕິເສດສິດໃດໜຶ່ງຂອງທ່ານທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ພາກ C.

ການໄກ່ເກຍຈະຖືກກໍານົດຂຶ້ນຕາມເວລາເໝາະສົມ ແລະ ຈັດຂຶ້ນໃນສະຖານທີ່ໆທັງສອງຝ່າຍສະດວກ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍທີ່ມີຄຸນສົມບັດ ແລະ ເປັນກາງ ທີ່ໄດ້ຮັບການອົບຮົມດ້ານເຕັກນິກການໄກ່ເກ່ຍທີ່ມີປະສິດທິພາບ ຈະພົບກັບທັງສອງຝ່າຍເພື່ອຊ່ວຍຊອກຫາວິທີການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໃນບັນຍາກາດທີ່ບໍ່ເປັນທາງການ ແລະ ບໍ່ກ່າວຫາກັນ.

ການໄກ່ເກ່ຍ ໃຫ້ທ່ານມີໂອກາດແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງໃນລັກສະນະທີ່ບໍ່ກ່າວຫາກັນ. ມັນເປັນການສະໝັກໃຈ ແລະ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກທັງສອງຝ່າຍ ໂດຍບໍ່ມີການບັງຄັບ.

ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນໍາພາເກັບຮັກສາລາຍຊື່ຂອງຜູ້ໄກ່ເກ່ຍທີ່ມີຄຸນສົມບັດ ແລະ ເປັນກາງ, ທີ່ມີຄວາມຮູ້ດ້ານກົດໝາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສະໜອງການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກສໍາລັບເດັກທາລົກ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍຮຽນຍ່າງທີ່ພິການ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ. ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍຕ້ອງຖືກຄັດເລືອກໂດຍການສຸ່ມ, ແບບໝູນວຽນ ຫຼື ບົນພື້ນຖານອື່ນໆທີ່ເປັນກາງ. ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນໍາພາມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສໍາລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການໄກ່ເກ່ຍ ເຊິ່ງລວມເຖິງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການພົບປະເພື່ອສົ່ງເສີມການໄກ່ເກ່ຍ.

ຖ້າຂໍ້ຂັດແຍ່ງໄດ້ຖືກແກ້ໄຂຜ່ານການໄກ່ເກ່ຍ, ທັງສອງຝ່າຍຕ້ອງເຮັດສັນຍາທີ່ມີຜົນຜູກພັນທາງກົດໝາຍ ເຊິ່ງອະທິບາຍເຖິງວິທີການແກ້ໄຂດັ່ງກ່າວ ແລະ ລະບຸວ່າການສົນທະນາທັງໝົດທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນລະຫວ່າງຂະບວນການໄກ່ເກ່ຍຕ້ອງເປັນຄວາມລັບ ແລະ ອາດບໍ່ຖືກນໍາໃຊ້ເພື່ອເປັນຫຼັກຖານໃນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ ຫຼື ການພິຈາລະນາຄະດີແພ່ງທີ່ຕາມມາ. ທ່ານ ແລະ ຕົວແທນຂອງໜ່ວຍງານທີ່ລັດນໍາພາ ຜູ້ທີ່ມີສິດອໍານາດຜູກພັນກັບໜ່ວຍງານ ຕ້ອງເຊັນສັນຍາດັ່ງກ່າວ. ສັນຍາການໄກ່ເກ່ຍທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ມີລາຍເຊັນ ແມ່ນມີຜົນບັງຄັບໃຊ້ໃນສານປະຈໍາລັດທີ່ມີອໍານາດສານ ຫຼື ໃນສານປະຈໍາເຂດປົກຄອງຂອງສະຫະລັດອາເມລິກາ.

ການໄກ່ເກ່ຍບໍ່ຂັດຂວາງທ່ານຈາກການຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງໃນເວລາໃດກໍຕາມ. ທ່ານອາດຍື່ນຄໍາຮ້ອງສໍາລັບການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ສໍາລັບການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງໃນເວລາພ້ອມກັນ ຕາມທີ່ອະທິບາຍໄວ້ໃນໜ້າຕໍ່ໄປ.

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ແມ່ນ ລະບຽບການຢ່າງເປັນທາງການທີ່ດຳເນີນຂຶ້ນໂດຍເຈົ້າໜ້າພິຈາລະນາທີ່ເປັນກາງ ແລະ ເປັນທາງເລືອກສຳລັບຄອບຄົວທີ່ກຳລັງຍື່ນຄຳຮ້ອງສ່ວນບຸກຄົນ ໂດຍຕາງໜ້າໃຫ້ກັບລູກຂອງພວກເຂົາ.

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງຕ້ອງສຳເລັດ ແລະ ຕ້ອງອອກຄຳຕັດສິນທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ພາຍໃນເວລາ 30 ວັນຕາມປະຕິທິນ ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງ. (ຖ້າມີຄວາມພະຍາຍາມຈະໄກ່ເກ່ຍ, ຕ້ອງເຮັດຂຶ້ນພາຍໃນ 30 ວັນປະຕິທິນດຽວກັນ.) ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາໄດ້ຮັບການແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ດຳເນີນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ.

ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບບົດບັນຍັດຂອງພາກ C ແລະ ຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ການບໍລິການທີ່ມີໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ ແລະ ປະຕິບັດໜ້າທີ່ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ຟັງການນຳສະເໜີຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄຳຮ້ອງ, ກວດສອບຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນຫາ ແລະ ຊອກຫາວິທີການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກຢ່າງທ່ວງທັນກັບເວລາ.
- ບັນທຶກການພິຈາລະນາ ເຊິ່ງລວມເຖິງຄຳຕັດສິນທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໂດຍທີ່ລັດຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.

ພາຍໃຕ້ພາກ C, ທ່ານໄດ້ຮັບສິດຂ້າງລຸ່ມນີ້ໃນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ເຊິ່ງຖືກດຳເນີນຂຶ້ນພາຍໃຕ້ລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້.

- ຖືກຕິດຕາມ ແລະ ໄດ້ຮັບຄຳແນະນຳຈາກທີ່ປຶກສາ (ໂດຍທີ່ທ່ານຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ) ແລະ ຈາກບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຮູ້ທີ່ພິເສດ ຫຼື ການອົບຮົມກ່ຽວກັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ສຳລັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມພາຍໃຕ້ພາກ C (ໂດຍທີ່ທ່ານຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ).
- ນຳສະເໜີຫຼັກຖານ ແລະ ຢູ່ຊ່ອງໜ້າ, ຊັກຖາມ ແລະ ບັງຄັບການໃຫ້ການຂອງພະຍານ.
- ສັ່ງຫ້າມການນຳສະເໜີຫຼັກຖານໃນການພິຈາລະນາທີ່ບໍ່ໄດ້ເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ທ່ານເປັນເວລາຢ່າງໜ້ອຍຫ້າວັນປະຕິທິນກ່ອນການພິຈາລະນາ.
- ໄດ້ຮັບການຖອດຄຳເວົ້າຂອງການພິຈາລະນາອອກມາເປັນລາຍລັກອັກສອນ ຫຼື ຖອດທຸກໆຄຳທາງເອເລັກໂຕນິກ (ຄຳຕໍ່ຄຳ) ໂດຍບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.
- ຮັບຜົນການສືບສວນກ່ຽວກັບຂໍ້ເທັດຈິງ ແລະ ຄຳຕັດສິນ ໂດຍທີ່ທ່ານບໍ່ໄດ້ເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ.

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ ຕ້ອງຖືກດຳເນີນການໃນເວລາ ແລະ ສະຖານທີ່ໆທ່ານສະດວກພໍສົມຄວນ. ບໍ່ໃຫ້ກາຍ 30 ວັນປະຕິທິນ ຫຼັງຈາກທີ່ໜ່ວຍງານທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຊີ້ນຳນຳພາຂອງລັດໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງຂອງທ່ານ, ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງຕ້ອງສຳເລັດ ແລະ ຕ້ອງສົ່ງຄຳຕັດສິນເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ແຕ່ລະຝ່າຍທາງໄປສະນີ. ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາອາດອະນຸຍາດໃຫ້ຂະຫຍາຍເວລາກາຍ 30 ວັນ ຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງຝ່າຍໃດຝ່າຍໜຶ່ງ. ຝ່າຍໃດກໍ່ຕາມທີ່ບໍ່ພໍໃຈກັບຜົນການສືບສວນ ແລະ ຄຳຕັດສິນຂອງການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ມີສິດທີ່ຈະດຳເນີນການທາງແພ່ງໃນສານປະຈຳລັດ ຫຼື ສານຂອງລັດຖະບານກາງ.

ໃນລະຫວ່າງການລໍຄອຍ (ຊ່ວງເວລາ) ການພິຈາລະນາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄຳຮ້ອງຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ, ນອກຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ແລະ ທ່ານເຫັນດີພ້ອມກັນ, ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານຈະສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຢ່າງເໝາະສົມ ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ IFSP ທີ່ທ່ານຍິນຍອມ.

ຖ້າຄຳຮ້ອງກ່ຽວຂ້ອງກັບການນຳໃຊ້ການບໍລິການໃນເບື້ອງຕົ້ນພາຍໃຕ້ພາກ C, ລູກ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບການບໍລິການເຫຼົ່ານັ້ນທີ່ບໍ່ໄດ້ຢູ່ໃນການຂັດແຍ່ງ.

ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງ ແມ່ນລະບຽບການຢ່າງເປັນທາງການທີ່ດຳເນີນຂຶ້ນໂດຍເຈົ້າໜ້າພິຈາລະນາທີ່ເປັນກາງ ແລະ ເປັນທາງເລືອກສຳລັບຄອບຄົວທີ່ກຳລັງຍື່ນຄຳຮ້ອງໃຫ້ແກ່ເດັກເປັນສ່ວນບຸກຄົນ.

ກ່ຽວກັບຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ເຈົ້າໜ້າພິຈາລະນາ ...

ຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາຕ້ອງ “ເປັນກາງ.” ເປັນກາງ ໝາຍຄວາມວ່າ ບຸກຄົນທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເປັນຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາ:

1. ຕ້ອງບໍ່ແມ່ນພະນັກງານຂອງໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ, ການບໍລິການອື່ນໆ ຫຼື ການເບິ່ງແຍງດູແລເດັກ ແລະ
2. ບໍ່ມີຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ ຫຼື ປະໂຫຍດທາງອາຊີບທີ່ອາດຈະຂັດແຍ່ງກັບຈຸດປະສົງຂອງຕົນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂັ້ນຕອນດັ່ງກ່າວ.

   ບຸກຄົນທີ່ມີຄຸນສົມບັດເປັນຜູ້ໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ເຈົ້າໜ້າທີ່ພິຈາລະນາ ບໍ່ແມ່ນພະນັກງານຂອງໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາ, ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ພຽງແຕ່ເພາະບຸກຄົນດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບເງິນຈາກໜ່ວຍງານ ຫຼື ໂຄງການເພື່ອດຳເນີນການໄກ່ເກ່ຍ ຫຼື ບົດບັນຍັດສຳລັບການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ. **ຄຳຮ້ອງທຸກຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ** ຕ້ອງປະກອບມີຄຳເວົ້າທີ່ຂໍ້ກຳນົດຂອງພາກ C ໄດ້ຖືກລະເມີດ ແລະ ຄຳເວົ້າກ່ຽວກັບຂໍ້ເທັດຈິງທີ່ຄຳຮ້ອງທຸກອ້າງອີງໃສ່.

ຄຳຮ້ອງຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ

ນອກຈາກການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງເຊິ່ງລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງ, ບຸກຄົນ ຫຼື ອົງກອນ ລວມທັງບຸກຄົນ ຫຼື ອົງກອນຈາກລັດອື່ນໆ ອາດຍື່ນຄຳຮ້ອງເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ມີລາຍເຊັນຕໍ່ໜ່ວຍງານຂອງລັດ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການເອກະຊົນ ເຊິ່ງລວມເຖິງຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກທີ່ກຳລັງລະເມີດເງື່ອນໄຂຂອງໂຄງການພາກ C. ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາເຜີຍແຜ່ລະບຽບການຄຳຮ້ອງຂອງລັດຢ່າງກວ້າງຂວາງ ໃຫ້ແກ່ພໍ່ແມ່ ແລະ ບຸກຄົນອື່ນໆທີ່ສົນໃຈ ເຊິ່ງລວມເຖິງສູນອົບຮົມ ແລະ ໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ພໍ່ແມ່, ໜ່ວຍງານປົກປ້ອງ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ ແລະ ນິຕິບຸກຄົນອື່ນໆທີ່ເໝາະສົມ.

ຄຳຮ້ອງຕ້ອງປະກອບມີ:

- ໃບແຈ້ງການທີ່ໜ່ວຍງານນຳພາ, ໜ່ວຍງານຂອງລັດ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຖືກກ່າວຫາວ່າໄດ້ລະເມີດເງື່ອນໄຂຂອງພາກ C.
- ຂໍ້ເທັດຈິງທີ່ແຈ້ງການດັ່ງກ່າວອີງໃສ່.
- ລາຍເຊັນ ແລະ ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ສຳລັບບຸກຄົນທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງ.
- ຖ້າການລະເມີດທີ່ກຳລັງກ່າວຫາແມ່ນກ່ຽວຂ້ອງກັບເດັກນ້ອຍໂດຍສະເພາະ:
  - ຊື່ຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ທີ່ຢູ່ທີ່ເດັກນ້ອຍອາໄສຢູ່.
  - ຊື່ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຂອງເດັກນ້ອຍ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ.
  - ຄຳອະທິບາຍເຖິງທຳມະຊາດຂອງບັນຫາຂອງເດັກນ້ອຍ ເຊິ່ງລວມເຖິງຂໍ້ແທ້ຈິງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບບັນຫາ.
  - ການນຳສະເໜີວິທີການແກ້ໄຂບັນຫາໃນຂອບເຂດທີ່ຮັບຮູ້ ແລະ ມີຢູ່ໃນເວລາທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງ. **ຕ້ອງຍື່ນຄຳຮ້ອງຕໍ່ຝ່າຍປົກຄອງ ແລະ ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຈະຮັບພາຍໃນໜຶ່ງ (1) ປີ ນັບຕັ້ງແຕ່ມີການກ່າວຫາວ່າໄດ້ລະເມີດ.** ບຸກຄົນ ຫຼື ໜ່ວຍງານທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງ ຕ້ອງສົ່ງຕໍ່ສຳເນົາຂອງຄຳຮ້ອງໃຫ້ແກ່ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ທີ່ກຳລັງໃຫ້ບໍລິການແກ່ເດັກນ້ອຍໃນເວລາດຽວກັນກັບທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງໃຫ້ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາ.

ຫຼັງຈາກທີ່ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງ, ໜ່ວຍງານດັ່ງກ່າວມີເວລາ 60 ວັນຕາມປະຕິທິນເພື່ອ:

- ປະຕິບັດການສືບສວນຢ່າງເປັນອິດສະຫຼະ ແລະ ໃນສະຖານທີ່ເກີດເຫດ, ຖ້າໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຕັດສິນວ່າ ຈຳເປັນຕ້ອງມີການສືບສວນ.
- ໃຫ້ໂອກາດແກ່ບຸກຄົນ ຫຼື ອົງກອນທີ່ກຳລັງຍື່ນຄຳຮ້ອງເພື່ອສົ່ງຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມດ້ວຍວາຈາ ຫຼື ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ກ່ຽວກັບການກ່າວຫາທີ່ຢູ່ໃນຄຳຮ້ອງ.
- ໃຫ້ໂອກາດແກ່ໜ່ວຍງານ/ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການເພື່ອຕອບໂຕ້ຕໍ່ຄຳຮ້ອງ ເຊິ່ງລວມເຖິງວິຈາລະນາຍານຂອງໜ່ວຍງານນຳພາ, ຄຳສະເໜີເພື່ອແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງ ແລະ ໂອກາດໃຫ້ທຸກຝ່າຍເຂົ້າຮ່ວມການໄກ່ເກ່ຍ.
- ທົບທວນຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຕັດສິນຢ່າງເປັນອິດສະຫຼະວ່າ ໄດ້ເກີດມີການລະເມີດເງື່ອນໄຂໃນພາກ C ຫຼື ບໍ່.
- ອອກຄຳຕັດສິນເປັນລາຍລັກອັກສອນໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ຍື່ນຄຳຮ້ອງ ເຊິ່ງລະບຸການກ່າວຫາແຕ່ລະຂໍ້ທີ່ຢູ່ໃນຄຳຮ້ອງ ແລະ ປະກອບຜົນການສືບສວນກ່ຽວກັບຂໍ້ແທ້ຈິງ ແລະ ບົດສະຫຼຸບ ພ້ອມທັງເຫດຜົນຂອງຄຳຕັດສິນເດັດຂາດຂອງໜ່ວຍງານນຳພາ.

ຖ້າຄຳຕັດສິນເດັດຂາດລະບຸວ່າ ການບໍລິການບໍ່ໄດ້ຖືກສະໜອງ/ບໍ່ໄດ້ກຳລັງຖືກສະໜອງຢ່າງເໝາະສົມ, ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຕ້ອງລະບຸວ່າ:

- ການລະເລີຍໃນການສະໜອງການບໍລິການຢ່າງເໝາະສົມ ເຊິ່ງລວມເຖິງການດຳເນີນການແກ້ໄຂທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອແກ້ໄຂຄວາມຕ້ອງການຂອງລູກຂອງທ່ານ ຜູ້ທີ່ເປັນໂຈດໃນຄຳຮ້ອງ ແລະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນ: ການບໍລິການຊົດເຊີຍ ຫຼື ການຊົດໃຊ້ເປັນເງິນ); ແລະ
- ການສະໜອງການບໍລິການຢ່າງເໝາະສົມໃນອະນາຄົດສຳລັບເດັກທາລົກ ແລະ ເດັກທີ່ຫາກໍ່ຮຽນຍ່າງທີ່ພິການທຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ.

ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຕ້ອງປະກອບລະບຽບການສຳລັບການປະຕິບັດຄຳຕັດສິນຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ເຊິ່ງລວມເຖິງກິດຈະກຳຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານເຕັກນິກ, ການເຈລະຈາ ແລະ ການດຳເນີນການແກ້ໄຂເພື່ອໃຫ້ມີການປະຕິບັດຕາມ ຖ້າຈຳເປັນ.

ຖ້າໄດ້ຮັບຄຳຮ້ອງທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ເຊິ່ງເປັນຫົວຂໍ້ຂອງການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍອີກດ້ວຍ ຫຼື ປະກອບມີຫຼາຍບັນຫາ, ເຊິ່ງໜຶ່ງໃນບັນຫາ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການພິຈາລະນານັ້ນໆ, ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຕ້ອງພັກສ່ວນໃດກໍຕາມໃນຄຳຮ້ອງທີ່ກຳລັງຖືກນຳສະເໜີໃນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ ຈົນກວ່າຈະມີບົດສະຫຼຸບຈາກການພິຈາລະນາ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ບັນຫາໃດໜຶ່ງໃນຄຳຮ້ອງທີ່ບໍ່ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການດຳເນີນຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ ຕ້ອງຖືກແກ້ໄຂພາຍໃນເວລາ 60 ວັນຕາມປະຕິທິນ ແລະ ຕາມລະບຽບການຄຳຮ້ອງທີ່ອະທິບາຍໄວ້ໃນເອກະສານສະບັບນີ້.

ຄຳຮ້ອງທີ່ໄດ້ມີການຕັດສິນໃນການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍທີ່ເປັນກາງເຊິ່ງກ່ຽວພັນກັບຜູ້ກ່ຽວຂ້ອງຊຸດດຽວກັນ ແມ່ນບໍ່ສາມາດຖືກພິຈາລະນາພາຍໃຕ້ລະບຽບການນີ້ໄດ້. ໜ່ວຍງານທີ່ລັດນຳພາຕ້ອງແຈ້ງການໃຫ້ຜູ້ຍື່ນຄຳຮ້ອງຮັບຊາບວ່າ ຄຳຕັດສິນຈາກການພິຈາລະນາມີຜົນຜູກພັນ.

ຄຳຮ້ອງທີ່ກ່າວຫາການລະເລີຍຂອງໜ່ວຍງານຂອງລັດ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການເອກະຊົນ (ເຊິ່ງລວມເຖິງຜູ້ຮັບເໝົາໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ) ໃນການປະຕິບັດຕາມຄຳຕັດສິນຈາກຂະບວນການທາງກົດໝາຍ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂໂດຍໜ່ວຍງານທີ່ລັດຊີ້ນຳນຳພາ.

ຕົວແທນພໍ່ແມ່

ໃຜເປັນຜູ້ປົກປ້ອງສິດທິຂອງລູກທີ່ບໍ່ມີພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ?

ສິດຂອງເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມພາຍໃຕ້ພາກ C ແມ່ນໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງ ຖ້າ:

- ບໍ່ສາມາດລະບຸພໍ່ແມ່ໄດ້;
- ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກບໍ່ສາມາດລະບຸພໍ່ແມ່ ຫຼັງຈາກທີ່ໄດ້ພະຍາຍາມຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນ; ຫຼື
- ເດັກນ້ອຍເປັນຜູ້ຢູ່ໃນການດູແລຂອງກຸງວໍຊິງຕັນ ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດ.

ບຸກຄົນໜຶ່ງຖືກຮັບແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ເຮັດໜ້າທີ່ເປັນ "ຕົວແທນ" ສໍາລັບພໍ່ແມ່ ຕາມລະບຽບການທີ່ບັງຄັບໃຊ້.

ລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ລວມເຖິງວິທີການເພື່ອຕັດສິນວ່າ ເດັກນ້ອຍຕ້ອງການຕົວແທນພໍ່ແມ່ ຫຼື ບໍ່ ແລະ ດໍາເນີນຄວາມພະຍາຍາມຢ່າງສົມເຫດສົມຜົນເພື່ອແຕ່ງຕັ້ງຕົວແທນໃຫ້ແກ່ເດັກນ້ອຍ ໂດຍບໍ່ໃຫ້ກາຍ 30 ວັນຕາມປະຕິທິນຫຼັງຈາກທີ່ຕັດສິນວ່າ ເດັກນ້ອຍຄົນດັ່ງກ່າວຕ້ອງການຕົວແທນພໍ່ແມ່.

ມາດຕະເກນດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນຖືກນໍາໃຊ້ ເມື່ອກໍາລັງຄັດເລືອກຕົວແທນ. ຕົວແທນພໍ່ແມ່ແມ່ນຖືກຄັດເລືອກໂດຍຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກແຕ່ລະຄົນ ແລະ ຕ້ອງລະບຸຕາມເງື່ອນໄຂດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- ບໍ່ມີຜົນປະໂຫຍດສ່ວນຕົວ ຫຼື ທາງວິຊາຊີບ ເຊິ່ງຂັດແຍ່ງກັບຜົນປະໂຫຍດຂອງເດັກນ້ອຍທີ່ຕົນເປັນຕົວແທນໃຫ້.
- ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ທັກສະທີ່ຮັບປະກັນການເປັນຕົວແທນໃຫ້ເດັກນ້ອຍຢ່າງເໝາະສົມ.
- ບໍ່ແມ່ນພະນັກງານຂອງໜ່ວຍງານຂອງລັດ; ຫຼື ພະນັກງານຂອງບຸກຄົນທີ່ໃຫ້ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ, ການສຶກສາ, ການດູແລ ຫຼື ການບໍລິການອື່ນໆແກ່ເດັກນ້ອຍ ຫຼື ແກ່ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວຂອງເດັກນ້ອຍ. ບຸກຄົນທີ່ມີຄຸນສົມບັດເປັນຕົວແທນພໍ່ແມ່ພາຍໃຕ້ລະບຽບການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ແມ່ນພະນັກງານ ພຽງແຕ່ເພາະເຂົາບໍ່ໄດ້ຮັບເງິນຈາກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ ເພື່ອເຮັດໜ້າທີ່ເປັນຕົວແທນພໍ່ແມ່.

ເມື່ອເດັກນ້ອຍເປັນຜູ້ຢູ່ໃນການດູແລຂອງກຸງວໍຊິງຕັນ ຫຼື ຢູ່ໃນສະຖານລ້ຽງເດັກ, ໜ່ວຍງານຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກຕ້ອງປຶກສາຫາລືກັບໜ່ວຍງານຂອງລັດທີ່ຖືກແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້ດູແລເດັກນ້ອຍ.

ສໍາລັບເດັກນ້ອຍທີ່ເປັນຜູ້ຢູ່ໃນການດູແລຂອງລັດ, ແທນທີ່ຈະຖືກແຕ່ງຕັ້ງໂດຍໜ່ວຍງານຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະເລີ່ມແລກ, ຜູ້ພິພາກສາທີ່ດູແລຄະດີຂອງເດັກນ້ອຍອາດແຕ່ງຕັ້ງຕົວແທນພໍ່ແມ່ ຕາບໃດທີ່ການຄັດເລືອກໄດ້ບັນລຸຕາມມາດຕະເກນການຄັດເລືອກຢູ່ຂ້າງເທິງ.

ຕົວແທນພໍ່ແມ່ມີສິດແບບດຽວກັນກັບພໍ່ແມ່ ເພື່ອຈຸດປະສົງທັງໝົດພາຍໃຕ້ພາກ C.

ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມກ່ຽວກັບຄວາມຄຸ້ມຄອງຕາມລະບຽບການຂອງທ່ານ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຜູ້ປະສານງານຊັບພະຍາກອນຄອບຄົວ (FRC) ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານທີ່:

ຫຼື

ຖ້າທ່ານວາງແຜນທີ່ຈະຍື່ນຄຳຮ້ອງ, ຮ້ອງຂໍໃຫ້ມີການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ/ຫຼື ການພິຈາລະນາຕາມຂະບວນການທາງກົດໝາຍ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ໂຄງການ ESIT ໄດ້ທີ່:

Washington State Department of Children, Youth & Families
Early Support for Infants and Toddlers Program (ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອແຕ່ເບື້ອງຕົ້ນສຳລັບເດັກທາລົກ ແລະ ເດັກໃນໄວຫາກໍແອບຍ່າງ ຂອງ ພະແນກເດັກ, ຊາວໜຸ່ມ ແລະ ຄອບຄົວ ແຫ່ງລັດ Washington)
PO Box 40970
Olympia, Washington 98504-0970
esit@dcyf.wa.gov
www.dcyf.wa.gov/services/child-dev-support-providers/esit

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນ:

Washington PAVE (Partnerships for Action, Voices for Empowerment (ພັນທະມິດສຳລັບການດຳເນີນການ, ສຽງສຳລັບການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ))
6316 S. 12th St.
Tacoma, Washington 98465
ເບີໂທລະສັບ: 1-800-572-7368
ແຟັກ: 253-566-8052
pave@wapave.org
www.wapave.org

ການຈຳແນກແມ່ນຖືກຫ້າມໃນທຸກໂຄງການ ແລະ ກິດຈະກຳ. ບໍ່ມີບຸກຄົນໃດໜຶ່ງຈະຖືກຈຳແນກບົນພື້ນຖານຂອງເຊື້ອຊາດ, ສີຜິວ, ສາສະໜາ, ຄວາມເຊື່ອຖື, ຊາດກຳເນີດ, ເພດ, ອາຍຸ ຫຼື ຄວາມພິການ.

*ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການສຳເນົາເອກະສານນີ້ ໃນຮູບແບບທາງເລືອກ ຫຼື ພາສາອື່ນ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ Constituent Relations (ຝ່າຍການພົວພັນທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ) ໃນ DCYF ໄດ້ທີ່ (1-800-723-4831 | 360-902-8060, **ConstRelations@dcyf.wa.gov**).*

DCYF PUBLICATION FS_0005 | DEL 11-001 LA (07-2023) Laotian